

ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

" 5 юктября 2001 г. № К-100143 СПРАВКА (о реабилитации)

103160, Москва, К-160, пер. Хользунова,14 Fax: (095) 247-50-60

Гражданин (ка) Флемиг Ирена
Год и место рождения 1925, г. дрезден
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немка Место жительства до ареста
По месту рождения
Место работы и должность (род занятий) до ареста Без определенных занятий
Дата ареста 6 апреля 1950 г.
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а/) 19 июня 1950 г. военным трибуналом войсковой части 08640
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) <u>ст.58-10, ч.2 УК РОФОР, с санкции ст.58-2 УК</u>
РСФСР, к IO годам лишения свободы в ИТЛ, с конфискацией ценностей,
изъятых при аресте.
Дата освобождения 16 января 1954 г.
На основании ст.3, п. "а" Закона РФ «О реабилитации жертв
политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин (ка) Флемиг Ирена реабилитирован (а).
Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации жертв политических репрессий

С.В.Уразовский

Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

5. Oktober 2001 Nr. K-100143

103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau Flemig, Irena

Geburtsjahr und -ort: 1925, Dresden

Staatsangehörigkeit: deutsch Volkszugehörigkeit: deutsch

Vor Inhaftierung wohnhaft: am Geburtsort

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/ ohne feste Beschäftigung

beschäftigt als:

wann inhaftiert: 6. April 1950

wann und durch wen verurteilt/verfolgt: 19. Juni 1950, durch das Militärtribunal -

Truppenteil 08640

der Verurteilung zugrundeliegende

Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):

Nach Art. 58-10 Abs. 2 des Strafgesetzbuches der RSFSR mit Sanktion nach Art. 58-2 des Strafgesetzbuches der RSFSR zu 10 Jahren Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslager mit Konfis-

zierung der bei der Verhaftung beschlagnahmten

Wertsachen.

Datum der Haftentlassung: 16. Januar 1954

Gemäß Art. 3 Pkt. "a" des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Irena Flemig rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung der Opfer politischer Verfolgung

[Siegel, Unterschrift]

S. W. Urasowski

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]